



Ordinanza concernente l'importazione di prodotti agricoli (Ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr)

Modifica del ...

*Il Consiglio federale svizzero
ordina:*

I

L'ordinanza del 26 ottobre 2011¹ sulle importazioni agricole è modificata come segue:

Art. 3 Invi di domande, notifiche e offerte

¹ Le domande, le notifiche e le offerte possono essere trasmesse via posta o via Internet.

² Se le domande, le notifiche e le offerte non sono compilate in modo corretto o sono incomplete, l'UFAG riserva un ulteriore termine di tre giorni feriali per porvi rimedio.

Art. 14 cpv. 2 e 3

² I diritti di computare importazioni sulla quota di contingente doganale del titolare di una quota di contingente possono essere ceduti mediante accordo ad altri aventi diritto a una quota di contingente. La cessione di diritti non è consentita per accordi conclusi prima dell'attribuzione delle quote di contingente doganale.

³ Gli accordi sull'utilizzo di quote di contingente espresse in percentuale devono essere notificati all'UFAG come segue:

- a. accordi conclusi dopo l'attribuzione: mediante l'applicazione Internet messa a disposizione dall'UFAG, entro il termine da esso impartito; l'UFAG può eccezionalmente autorizzare la notifica anche al di fuori del termine che ha impartito;
- b. accordi conclusi prima dell'attribuzione: per scritto all'UFAG entro il termine da esso impartito.

¹ RS 916.01

Art. 16 Bando

L'UFAG pubblica il bando della vendita all'asta sul suo sito Internet.

Art. 18 cpv. 3 lett. b

³ Se la quantità di contingente oggetto del bando non è utilizzata totalmente, la quantità restante può:

- b. essere di nuovo annunciata sul sito Internet dell'UFAG.

Art. 42 Domande

Le domande di quote dei contingenti doganali parziali n. 14.1 (Patate da semina), n. 14.2 (Patate destinate alla valorizzazione) e n. 14.3 (Patate da tavola) devono pervenire entro l'ultimo giorno feriale di settembre precedente l'inizio del periodo di contingentamento.

*Art. 54–54b**Abrogati*

II

Gli allegati 1 e 6 sono modificati secondo la versione qui annessa.

III

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 2020.

...

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Ueli Maurer

Il Cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr

Allegato 1

(art. 1 cpv. 1, 4, 5 cpv. 1, 7, 10, 13 cpv. 2, 27 cpv. 1, 32 cpv. 1, 34 e 37 cpv. 3)

Elenco delle aliquote di dazio applicabili all'importazione di prodotti agricoli con indicazione dell'obbligo di PGI, dei valori indicativi d'importazione e dell'assegnazione alle prescrizioni specifiche di disciplinamento del mercato, ai gruppi dei prezzi soglia e ai contingenti doganali interi o parziali

N. 7

7. Disciplinamento del mercato: piantimi di alberi da frutta

Per l'importazione dei prodotti di seguito elencati non è necessario un PGI. Le prescrizioni specifiche di disciplinamento del mercato sono contenute nell'ordinanza del 7 dicembre 1998 concernente l'importazione e l'esportazione di verdura, frutta e prodotti della floricoltura (OIEVFF; RS 916.121.10).

...

| Voce di tariffa | Aliquota di dazio per 100 kg lordi [1] (CHF) | Contingente doganale (n.) |
|-----------------|---|------------------------------|
| 0602.2011 | 450.00 | [7-1] |
| 0602.2019 | 300.00 | [7-1] |
| 0602.2021 | 350.00 | [7-1] |
| 0602.2029 | 300.00 | [7-1] |
| 0602.2031 | 300.00 | [7-1] |
| 0602.2039 | 300.00 | [7-1] |
| 0602.2041 | 0.00 | |
| 0602.2049 | 0.00 | |
| 0602.2071 | 170.00 | [7-1] |
| 0602.2072 | 90.00 | [7-1] |
| 0602.2081 | 40.00 | [7-1] |
| 0602.2082 | 40.00 | [7-1] |

N. 8

8. Disciplinamento del mercato: fiori recisi

Per l'importazione dei prodotti di seguito elencati non è necessario un PGI.

Le importazioni nel traffico turistico sono disciplinate all'articolo 47.

...

| Voce di tariffa | Aliquota di dazio per 100 kg lordi [1] (CHF) | Contingente doganale (n.) [8-1] |
|-----------------|---|------------------------------------|
| 0603.1110 | 12.50 | 13, 105 |
| 0603.1120 | 12.50 | |
| 0603.1210 | | 13, 105 |
| 0603.1220 | 25.00 | |
| 0603.1310 | | 13, 105 |
| 0603.1320 | 25.00 | |
| 0603.1410 | | 13, 105 |
| 0603.1420 | 25.00 | |
| 0603.1510 | | 13, 105 |
| 0603.1520 | 25.00 | |
| 0603.1911 | | 13, 105 |
| 0603.1918 | | 13, 105 |
| 0603.1921 | 25.00 | |
| 0603.1928 | 25.00 | |

N. 14

14. Disciplinamento del mercato: cereali da semina, alimenti per animali, semi oleosi e merci dalla cui trasformazione si ottengono alimenti per animali

L'elemento della legenda «[14-3] Da semina, con obbligo di PGI a partire da 20 kg lordi» è stralciato.

Le voci della tabella con le voci di tariffa 1001.1100, 1001.9100, 1002.1000, 1003.1000, 1004.1000, 1005.1000 e 1008.6010 sono sostituite dalla versione seguente:

| Voce di tariffa | Prezzo soglia | Valore indicativo d'importazione | Informazioni complementari |
|------------------|---------------|----------------------------------|---|
| ... | | | |
| 1001.1100 | Gruppo 2 | 91.00 | Da semina, PGI non necessario |
| ... | | | |
| 1001.9100 | Gruppo 2 | 91.00 | Da semina, PGI non necessario |
| ... | | | |
| 1002.1000 | Gruppo 2 | 184.00 | Da semina, PGI non necessario |
| ... | | | |
| 1003.1000 | 78.00 | 78.00 | [14 1.2] Da semina, PGI non necessario |
| ... | | | |
| 1004.1000 | Gruppo 2 | 86.00 | Da semina, PGI non necessario |
| ... | | | |
| 1005.1000 | Gruppo 2 | 712.00 | Da semina, PGI non necessario |
| ... | | | |
| 1008.6010 | Gruppo 2 | 82.00 | Da semina, PGI non necessario |
| ... | | | |

N. 15

15. Disciplinamento del mercato: cereali e diversi semi e frutta per l'alimentazione umana

L'elemento della legenda «[15-3] Il PGI è necessario soltanto per le sementi» è stralciato.

Le voci della tabella con le voci di tariffa 1205.1039, 1205.1069, 1205.9039 e 1205.9069 sono sostituite dalla versione seguente:

| Voce di tariffa | Voce di tariffa per 100 kg lordi [1] (CHF) | Numero di kg lordi senza obbligo di PGI | Contingente doganale (n.) | Informazioni complementari |
|-----------------|--|---|---------------------------|----------------------------|
| ... | | | | |
| 1205.1039 | 0.10 | PGI non necessario | | |
| ... | | | | |
| 1205.1069 | 0.10 | PGI non necessario | | |
| ... | | | | |
| 1205.9039 | 0.10 | PGI non necessario | | |
| ... | | | | |
| 1205.9069 | 0.10 | PGI non necessario | | |
| ... | | | | |

N. 17

17. Disciplinamento del mercato: sementi

Per l'importazione dei prodotti di seguito elencati non è necessario un PGI.

Le prescrizioni specifiche di disciplinamento del mercato sono contenute nell'ordinanza del 7 dicembre 1998 sul materiale di moltiplicazione (RS 916.151).

[1] Sono elencate le aliquote di dazio che divergono dalla tariffa generale. Nella tariffa d'uso www.tares.ch possono essere consultate ulteriori aliquote di dazio applicabili.

| Voce di tariffa | Aliquota di dazio per 100 kg lordi [1] (CHF) |
|-----------------|---|
| 0713.5015 | 0.00 |
| 0713.5018 | 0.00 |
| 1201.1000 | 0.10 |
| 1202.3000 | 0.10 |
| 1207.2100 | 0.10 |
| 1209.1090 | 0.00 |
| 1209.2100 | 0.00 |
| 1209.2200 | 0.00 |
| 1209.2300 | 0.00 |
| 1209.2400 | 0.00 |
| 1209.2500 | 0.00 |
| 1209.2919 | 0.00 |
| 1209.2960 | 0.00 |
| 1209.2970 | 0.50 |
| 1209.2980 | 0.00 |

Allegato 6
(art. 50)

Aliquote delle tasse nel traffico merci con l'estero

Lett. d

Abrogata